FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 169
Enu 9

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 169 — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 21 — sub-division — {in / dans} St Jean Chrysostome — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Emilie Noël — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm", "in saw mill", "in cotton factory", "in blast furnace", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Wages received in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour at chief occupation. (Cents.)	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in one year in case of pupils over 15 years of age at Commercial College.	Blind.	IN (Specify age w
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Logts.	Familles, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille, "à la ferme", dans une "fabrique de coton", dans une "fonderie", "au moulin à scie", etc.	Nombre de semaines donnés en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Gain total en 1910 provenant de sources autres que l'emploi principal ou métier. Si aucun, écrire "0".	Taux du gain par heure à l'emploi principal. (Cents.)	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en une année, dans le cas des élèves de plus de 15 ans, au Collège Commercial.	Aveugle.	INFIRM (aveugl
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
1	65	Larochelle	St Jean Chrysostome	M	Fils	C	Novembre	1884	19	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Tenuch Bâtisse	0-0-01		Non	Non	Non												Oui	Oui	Fr			
2		Marie	" "	F	Fille	C	Septembre	1886	16	"			"	"	"	Aucune	nég																Oui	Oui	Fr			
3		Philomène	" "	F	Fille	C	Avril	1896	15	"			"	"	"	"	nég																Oui	Oui	Fr			
4		Cordélia	" "	F	Fille	C	Février	1898	13	"			"	"	"	"	nég																10	Oui	Oui	Fr			
5		Anna	" "	F	Fille	C	Août	1899	11	"			"	"	"	"	nég																10	Oui	Oui	Fr			
6		Alice	" "	F	Fille	C	Août	1901	9	"			"	"	"	"	nég																10	Oui	Oui	Fr			
7	58	Beauford Louis	" "	M	Chef	M	Février	1884	27	"			"	"	"	Tenuch	0-0-00		Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr			
8		Ste Anne	" "	F	Epouse	M	Août	1884	19	"			"	"	"	Aucune	nég																	Oui	Oui	Fr			
9	59	Vaucelin Xavier	" "	M	Chef	M	Juillet	1884	27	"			"	"	"	Tenuch	0-0-00		Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr			
10		Rose	" "	F	Epouse	M	Mars	1876	35	"			"	"	"	Aucune	nég																	Oui	Oui	Fr			
11		Rosanna	" "	F	Fille	C	Juin	1899	11	"			"	"	"	"	nég			Non														3	Oui	Oui	Fr			
12		Samuel	" "	M	Fils	C	Mai	1901	10	"			"	"	"	"	nég																8	Oui	Oui	Fr			
13		Rosa	" "	F	Fille	C	Juillet	1902	8	"			"	"	"	"	nég																8	Oui	Oui	Fr			
14		Claudia	" "	F	Fille	C	Août	1906	6	"			"	"	"	"	nég																1	Oui	Oui	Fr			
15		St Ange	" "	F	Fille	C	Mai	1907	4	"			"	"	"	"	nég																	Non	Non	Fr			
16		Irène	" "	M	Fils	C	Août	1908	2	"			"	"	"	"	nég																	Non	Non	Fr			
17		Antoinette	" "	F	Fille	C	Mai	1910	1	"			"	"	"	"	nég																	Non	Non	Fr			
18	60	Lecuyer Rosalia	" "	F	Fille	C	Janvier	1894	17	"			"	"	"	Institutrice	3-2-11		Non	Oui	Non													Oui	Oui	Fr			
19	60	Cantin Edmond	" "	M	Chef	M	Décembre	1874	37	"			"	"	"	Tenuch	0-0-00		Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr			
20		Anna	" "	F	Epouse	M	Mars	1878	33	"			"	"	"	Aucune	nég																	Oui	Oui	Fr			
21		Dona	" "	M	Fils	C	Décembre	1902	9	"			"	"	"	"	nég																10	Oui	Oui	Fr			
22		Alida	" "	F	Fille	C	Mai	1904	7	"			"	"	"	"	nég																10	Oui	Oui	Fr			
23		Alvina	" "	F	Fille	C	Avril	1905	6	"			"	"	"	"	nég																3	Oui	Oui	Fr			
24		Lemile	" "	M	Fils	C	Janvier	1906	4	"			"	"	"	"	nég																	Non	Non	Fr			
25		Yvonne	" "	F	Fille	C	Octobre	1907	3	"			"	"	"	"	nég																	"	"	Fr			
26		Anne	" "	F	Fille	C	Février	1909	2	"			"	"	"	"	nég																	"	"	Fr			
27		Juliette	" "	F	Fille	C	Août	1874	37	"			"	"	"	"	nég																	"	"	"			
28	61	Plante Jean	" "	M	Beau-père	Vf	Mai	1874	37	"			"	"	"	Tenuch	0-0-00		Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr			
29		Jean	" "	M	Père	Vf	Août	1843	67	"			"	"	"	Aide Tenuch	0-0-0-00		Non		Oui													Oui	Oui	Fr			
30		Magdeline	" "	F	Mère	M	Août	1868	62	"			"	"	"	Aucune	nég																	Oui	Non	Fr			
31	63	Lecuyer France	" "	M	Chef	M	Février	1887	24	"			"	"	"	Tenuch	0-0-00		Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr			
32		Rose	" "	F	Epouse	M	Août	1888	22	"			"	"	"	Aucune	nég																	Oui	Oui	Fr			
33		Thomas	" "	M	Fils	C	Mars	1891	20	"			"	"	"	"	Fabr 0-0-00																	Non	Oui	Fr			
34		Ste Anne	" "	M	Fils	C	Août	1893	17	"			"	"	"	"	Fabr 0-0-00																	Oui	Oui	Fr			
35		Ezilda	" "	M	Fils	C	Août	1898	12	"			"	"	"	"	nég																10	Oui	Oui	Fr			
36	62	Lecuyer Louis	" "	M	Chef	M	Juin	1881	30	"			"	"	"	Tenuch	0-0-00		Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr			
37		Alphonsine	" "	F	Epouse	M	Juin	1879	32	"			"	"	"	Aucune	nég																	Oui	Oui	Fr			
38		Ephrem	" "	F	fille	C	Mars	1899	7	"			"	"	"	"	nég																10	Oui	Oui	Fr			
39		Lucienne	" "	F	Fille	C	Juillet	1906	4	"			"	"	"	"	nég																	"	"	"			
40		Edouard	" "	M	fils	C	Août	1908	2	"			"	"	"	"	nég																	"	"	"			
41		Raoul	" "	M	fils	C	Avril	1910	1	"			"	"	"	"	nég																	Non	Non				
42	64	Comeau Josaphat	" "	M	Gendre	M	Avril	1865	46	"			"	"	"	Charretier	11-0-0-00		Non	Oui	Oui										1000.00	20.00		Oui	Oui	Fr			
43		Rose	" "	F	Epouse	M	Juin	1869	42	"			"	"	"	Aucune	nég																	Oui	Oui	Fr			
44		Edouard	" "	M	Fils	C	Juin	1894	16	"			"	"	"	Aucune	Fabr 0-0-00																7	Oui	Oui	Fr			
45		Ste Louise	" "	F	Fille	C	Octobre	1896	14	"			"	"	"	"	nég																10	Oui	Oui	Fr			
46		Eugène	" "	M	Fils	C	Janvier	1899	12	"			"	"	"	"	nég																10	Oui	Oui	Fr			
47	66	Lavertu Eugène	" "	M	Chef	V	Janvier	1874	37	"			"	"	"	Aucune	nég																	Oui	Oui	Fr			
48		Marie	" "	F	Fille	C	Août	1896	14	"			"	"	"	"	nég																7	Oui	Oui	Fr			
49		Lucienne	" "	F	Fille	C	Août	1901	10	"			"	"	"	"	nég																12	Oui	Oui	Fr			
50		Juliette	" "	F	Fille	C	Juin	1905	6	"			"	"	"	"	nég																4	Oui	Non	Fr			